

 Print Page

Sri Guru Granth Sahib

Displaying 1205 of

ਚਰਣੀ ਚਲਉ ਮਾਰਗਿ ਠਾਕੁਰ ਕੈ ਰਸਨਾ ਹਰਿ ਗੁਣ ਗਾਏ ॥੨॥

Charanee Chalo Maarag Thaakur Kai Rasanaa Har Gun Gaaeae ||2||

With my feet, I walk on my Lord and Mater's Path. With my tongue, I sing the Glorious Praises of the Lord.
||2||

ਸਾਰੰਗ (ਮਃ ੫) (੮) ੨:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੦੫ ਪੰ. ੧

Raag Sarang Guru Arjan Dev

ਦੇਖਿਓ ਦ੍ਰਿਸਟਿ ਸਰਬ ਮੰਗਲ ਰੂਪ ਉਲਟੀ ਸੰਤ ਕਰਾਏ ॥

Dhaekhiou Dhrisatt Sarab Mangal Roop Oulattee Santh Karaaeae ||

With my eyes, I see the Lord, the Embodiment of Absolute Bliss; the Saint has turned away from the world.

ਸਾਰੰਗ (ਮਃ ੫) (੮) ੩:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੦੫ ਪੰ. ੧

Raag Sarang Guru Arjan Dev

ਪਾਇਓ ਲਾਲੁ ਅਮੋਲੁ ਨਾਮੁ ਹਰਿ ਛੋਡਿ ਨ ਕਤਹੁ ਜਾਏ ॥੩॥

Paaeiou Laal Amol Naam Har Shhodd N Kathehoo Jaaeae ||3||

I have found the Priceless Name of the Beloved Lord; it never leaves me or goes anywhere else. ||3||

ਸਾਰੰਗ (ਮਃ ੫) (੮) ੩:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੦੫ ਪੰ. ੨

Raag Sarang Guru Arjan Dev

ਕਵਨ ਉਪਮਾ ਕਉਨ ਬਡਾਈ ਕਿਆ ਗੁਨ ਕਹਉ ਰੀਝਾਏ ॥

Kavan Oupamaa Koun Baddaaee Kiaa Gun Kehoo Reejhaaeae ||

What praise, what glory and what virtues should I utter, in order to please the Lord?

ਸਾਰੰਗ (ਮਃ ੫) (੮) ੪:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੦੫ ਪੰ. ੨

Raag Sarang Guru Arjan Dev

ਹੋਤ ਕ੍ਰਿਪਾਲ ਦੀਨ ਦਇਆ ਪ੍ਰਭ ਜਨ ਨਾਨਕ ਦਾਸ ਦਸਾਏ ॥੪॥੮॥

Hoth Kirapaal Dheen Dhaeiaa Prabh Jan Naanak Dhaas Dhasaaeae ||4||8||

That humble being, unto whom the Merciful Lord is kind - O servant Nanak, he is the slave of God's slaves.

||4||8||

ਸਾਰੰਗ (ਮਃ ੫) (੮) ੪:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੦੫ ਪੰ. ੩

Raag Sarang Guru Arjan Dev

ਸਾਰਗ ਮਹਲਾ ੫ ॥

Saarag Mehalaa 5 ॥

Saarang, Fifth Mehl:

ਸਾਰੰਗ (ਮਃ ੫) ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਅੰਗ ੧੨੦੫

ਉਇ ਸੁਖ ਕਾ ਸਿਉ ਬਰਨਿ ਸੁਨਾਵਤ ॥

Oue Sukh Kaa Sio Baran Sunaavath ॥

Who can I tell, and with whom can I speak, about this state of peace and bliss?

ਸਾਰੰਗ (ਮਃ ੫) (ੲ) ੧:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੦੫ ਪੰ. ੮

Raag Sarang Guru Arjan Dev

ਅਨਦ ਬਿਨੋਦ ਪੇਖਿ ਪ੍ਰਭ ਦਰਸਨ ਮਨਿ ਮੰਗਲ ਗੁਨ ਗਾਵਤ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

Anadh Binodh Paekh Prabh Dharasan Man Mangal Gun Gaavath ॥1॥ Rehaao ॥

I am in ecstasy and delight, gazing upon the Blessed Vision of God's Darshan. My mind sings His Songs of Joy and His Glories. ॥1॥Pause॥

ਸਾਰੰਗ (ਮਃ ੫) (ੲ) ੧:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੦੫ ਪੰ. ੮

Raag Sarang Guru Arjan Dev

ਬਿਸਮ ਭਈ ਪੇਖਿ ਬਿਸਮਾਦੀ ਪੂਰਿ ਰਹੇ ਕਿਰਪਾਵਤ ॥

Bisam Bhee Paekh Bisamaadhee Poor Rehae Kirapaavath ॥

I am wonderstruck, gazing upon the Wondrous Lord. The Merciful Lord is All-pervading everywhere.

ਸਾਰੰਗ (ਮਃ ੫) (ੲ) ੧:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੦੫ ਪੰ. ੫

Raag Sarang Guru Arjan Dev

ਪੀਓ ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਨਾਮੁ ਅਮੋਲਕ ਜਿਉ ਚਾਖਿ ਗੁੰਗਾ ਮੁਸਕਾਵਤ ॥੧॥

Peeou Anmrith Naam Amolak Jio Chaakh Goongaa Musakaavath ॥1॥

I drink in the Invaluable Nectar of the Naam, the Name of the Lord. Like the mute, I can only smile - I cannot speak of its flavor. ॥1॥

ਸਾਰੰਗ (ਮਃ ੫) (ੲ) ੧:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੦੫ ਪੰ. ੫

Raag Sarang Guru Arjan Dev

ਜੈਸੇ ਪਵਨੁ ਬੰਧ ਕਰਿ ਰਾਖਿਓ ਬੂਝ ਨ ਆਵਤ ਜਾਵਤ ॥

Jisae Pavan Bandhh Kar Raakhiou Boojh N Aavath Jaavath ॥

As the breath is held in bondage, no one can understand its coming in and going out.

ਸਾਰੰਗ (ਮਃ ੫) (ੲ) ੨:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੦੫ ਪੰ. ੬

Raag Sarang Guru Arjan Dev

ਜਾ ਕਉ ਰਿਦੈ ਪ੍ਰਗਾਸੁ ਭਇਓ ਹਰਿ ਉਆ ਕੀ ਕਹੀ ਨ ਜਾਇ ਕਹਾਵਤ ॥੨॥

Jaa Ko Ridhai Pragaas Bhaeiou Har Ouaa Kee Kehee N Jaae Kehaavath ||2||

So is that person, whose heart is enlightened by the Lord - his story cannot be told. ||2||

ਸਾਰੰਗ (ਮਃ ੫) (੯) ੨:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੦੫ ਪੰ. ੬

Raag Sarang Guru Arjan Dev

ਆਨ ਉਪਾਵ ਜੇਤੇ ਕਿਛੁ ਕਹੀਅਹਿ ਤੇਤੇ ਸੀਖੇ ਪਾਵਤ ॥

Aan Oupaav Jaethae Kishh Keheeahi Thaethae Seekhae Paavath ||

As many other efforts as you can think of - I have seen them and studied them all.

ਸਾਰੰਗ (ਮਃ ੫) (੯) ੩:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੦੫ ਪੰ. ੭

Raag Sarang Guru Arjan Dev

ਅਚਿੰਤ ਲਾਲੁ ਗ੍ਰਿਹ ਭੀਤਰਿ ਪ੍ਰਗਟਿਓ ਅਗਮ ਜੈਸੇ ਪਰਖਾਵਤ ॥੩॥

Achinth Laal Grih Bheethar Pragattiou Agam Jaisae Parakhaavath ||3||

My Beloved, Carefree Lord has revealed Himself within the home of my own heart; thus I have realized the Inaccessible Lord. ||3||

ਸਾਰੰਗ (ਮਃ ੫) (੯) ੩:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੦੫ ਪੰ. ੮

Raag Sarang Guru Arjan Dev

ਨਿਰਗੁਣ ਨਿਰੰਕਾਰ ਅਬਿਨਾਸੀ ਅਤੁਲੋ ਤੁਲਿਓ ਨ ਜਾਵਤ ॥

Niragun Nirankaar Abinaasee Athulo Thuliou N Jaavath ||

The Absolute, Formless, Eternally Unchanging, Immeasurable Lord cannot be measured.

ਸਾਰੰਗ (ਮਃ ੫) (੯) ੪:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੦੫ ਪੰ. ੮

Raag Sarang Guru Arjan Dev

ਕਹੁ ਨਾਨਕ ਅਜਰੁ ਜਿਨਿ ਜਰਿਆ ਤਿਸ ਹੀ ਕਉ ਬਨਿ ਆਵਤ ॥੪॥੯॥

Kahu Naanak Ajar Jin Jariaa This Hee Ko Ban Aavath ||4||9||

Says Nanak, whoever endures the unendurable - this state belongs to him alone. ||4||9||

ਸਾਰੰਗ (ਮਃ ੫) (੯) ੪:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੦੫ ਪੰ. ੯

Raag Sarang Guru Arjan Dev

ਸਾਰਗ ਮਹਲਾ ੫ ॥

Saarag Mehalaa 5 ||

Saarang, Fifth Mehl:

ਸਾਰੰਗ (ਮਃ ੫) ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਅੰਗ ੧੨੦੫

ਬਿਖਈ ਦਿਨੁ ਰੈਨਿ ਇਵ ਹੀ ਗੁਦਾਰੈ ॥

Bikhee Dhin Rain Eiv Hee Gudhaarai ||

The corrupt person passes his days and nights uselessly.

ਸਾਰੰਗ (ਮਃ ੫) (੧੦) ੧:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੦੫ ਪੰ. ੧੦

Raag Sarang Guru Arjan Dev

ਗੋਬਿੰਦੁ ਨ ਭਜੈ ਅਹੰਬੁਧਿ ਮਾਤਾ ਜਨਮੁ ਜੁਐ ਜਿਉ ਹਾਰੈ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

Gobindh N Bhajai Ahanbudhh Maathaa Janam Jooai Jio Haarai ||1|| Rehaao ||

He does not vibrate and meditate on the Lord of the Universe; he is intoxicated with egotistical intellect. He loses his life in the gamble. ||1||Pause||

ਸਾਰੰਗ (ਮਃ ੫) (੧੦) ੧:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੦੫ ਪੰ. ੧੦

Raag Sarang Guru Arjan Dev

ਨਾਮੁ ਅਮੋਲਾ ਪ੍ਰੀਤਿ ਨ ਤਿਸ ਸਿਉ ਪਰ ਨਿੰਦਾ ਹਿਤਕਾਰੈ ॥

Naam Amolaa Preeth N This Sio Par Nindhaa Hithakaarai ||

The Naam, the Name of the Lord, is priceless, but he is not in love with it. He loves only to slander others.

ਸਾਰੰਗ (ਮਃ ੫) (੧੦) ੧:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੦੫ ਪੰ. ੧੧

Raag Sarang Guru Arjan Dev

ਛਾਪਰੁ ਬਾਂਧਿ ਸਵਾਰੈ ਤ੍ਰਿਣ ਕੋ ਦੁਆਰੈ ਪਾਵਕੁ ਜਾਰੈ ॥੧॥

Shhaapar Baandhh Savaarai Thrin Ko Dhuaarai Paavak Jaarai ||1||

Weaving the grass, he builds his house of straw. At the door, he builds a fire. ||1||

ਸਾਰੰਗ (ਮਃ ੫) (੧੦) ੧:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੦੫ ਪੰ. ੧੧

Raag Sarang Guru Arjan Dev

ਕਾਲਰ ਪੋਟ ਉਠਾਵੈ ਮੂੰਡਹਿ ਅੰਮ੍ਰਿਤੁ ਮਨ ਤੇ ਡਾਰੈ ॥

Kaalar Pott Outhaavai Moonddehi Anmrith Man Thae Ddaarai ||

He carries a load of sulfur on his head, and drives the Ambrosial Nectar out of his mind.

ਸਾਰੰਗ (ਮਃ ੫) (੧੦) ੨:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੦੫ ਪੰ. ੧੨

Raag Sarang Guru Arjan Dev

ਓਢੈ ਬਸਤ੍ਰ ਕਾਜਰ ਮਹਿ ਪਰਿਆ ਬਹੁਰਿ ਬਹੁਰਿ ਫਿਰਿ ਝਾਰੈ ॥੨॥

Oudtai Basathr Kaajar Mehi Pariaa Bahur Bahur Fir Jhaarai ||2||

Wearing his good clothes, the mortal falls into the coal-pit; again and again, he tries to shake it off. ||2||

ਸਾਰੰਗ (ਮਃ ੫) (੧੦) ੨:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੦੫ ਪੰ. ੧੨

Raag Sarang Guru Arjan Dev

ਕਾਟੈ ਪੇਡੁ ਡਾਲ ਪਰਿ ਠਾਢੋ ਖਾਇ ਖਾਇ ਮੁਸਕਾਰੈ ॥

Kaattai Paedd Ddaal Par Thaadta Khaae Khaae Musakaarai ||

Standing on the branch, eating and eating and smiling, he cuts down the tree.

ਸਾਰੰਗ (ਮਃ ੫) (੧੦) ੨:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੦੫ ਪੰ. ੧੩

Raag Sarang Guru Arjan Dev

ਗਿਰਿਓ ਜਾਇ ਰਸਾਤਲਿ ਪਰਿਓ ਛਿਟੀ ਛਿਟੀ ਸਿਰ ਭਾਰੈ ॥੩॥

Giriou Jaae Rasaathal Pariou Shhittee Shhittee Sir Bhaarai ||3||

He falls down head-first and is shattered into bits and pieces. ||3||

ਸਾਰੰਗ (ਮਃ ੫) (੧੦) ੨:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੦੫ ਪੰ. ੧੪

Raag Sarang Guru Arjan Dev

ਨਿਰਵੈਰੈ ਸੰਗਿ ਵੈਰੁ ਰਚਾਏ ਪਹੁਚਿ ਨ ਸਕੈ ਗਵਾਰੈ ॥

Niravairai Sang Vair Rachaaeae Pahuch N Sakai Gavaarai ||

He bears vengeance against the Lord who is free of vengeance. The fool is not up to the task.

ਸਾਰੰਗ (ਮਃ ੫) (੧੦) ੪:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੦੫ ਪੰ. ੧੪

Raag Sarang Guru Arjan Dev

ਕਹੁ ਨਾਨਕ ਸੰਤਨ ਕਾ ਰਾਖਾ ਪਾਰਬ੍ਰਹਮੁ ਨਿਰੰਕਾਰੈ ॥੪॥੧੦॥

Kahu Naanak Santhan Kaa Raakhaa Paarabreham Nirankaarai ||4||10||

Says Nanak, the Saving Grace of the Saints is the Formless, Supreme Lord God. ||4||10||

ਸਾਰੰਗ (ਮਃ ੫) (੧੦) ੪:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੦੫ ਪੰ. ੧੫

Raag Sarang Guru Arjan Dev

ਸਾਰਗ ਮਹਲਾ ੫ ॥

Saarag Mehalaa 5 ||

Saarang, Fifth Mehl:

ਸਾਰੰਗ (ਮਃ ੫) ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਅੰਗ ੧੨੦੫

ਅਵਰਿ ਸਭਿ ਭੂਲੇ ਭ੍ਰਮਤ ਨ ਜਾਨਿਆ ॥

Avar Sabh Bhoolae Bhramath N Jaaniaa ||

All the others are deluded by doubt; they do not understand.

ਸਾਰੰਗ (ਮਃ ੫) (੧੧) ੧:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੦੫ ਪੰ. ੧੫

Raag Sarang Guru Arjan Dev

ਏਕੁ ਸੁਧਾਖਰੁ ਜਾ ਕੈ ਹਿਰਦੈ ਵਸਿਆ ਤਿਨਿ ਬੇਦਹਿ ਤਤੁ ਪਛਾਨਿਆ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

Eaek Sudhhaakhar Jaa Kai Hiradhai Vasiaa Thin Baedhehi Thath Pashhaaniaa ||1|| Rehaao ||

That person, within whose heart the One Pure Word abides, realizes the essence of the Vedas. ||1||Pause||

ਸਾਰੰਗ (ਮਃ ੫) (੧੧) ੧:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੦੫ ਪੰ. ੧੬

Raag Sarang Guru Arjan Dev

ਪਰਵਿਰਤਿ ਮਾਰਗੁ ਜੇਤਾ ਕਿਛੁ ਹੋਈਐ ਤੇਤਾ ਲੋਗ ਪਚਾਰਾ ॥

Paravirath Maarag Jaethaa Kishh Hooeai Thaethaa Log Pachaaraa ||

He walks in the ways of the world, trying to please people.

ਸਾਰੰਗ (ਮਃ ੫) (੧੧) ੧:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੦੫ ਪੰ. ੧੭

Raag Sarang Guru Arjan Dev

ਜਉ ਲਉ ਰਿਦੈ ਨਹੀ ਪਰਗਾਸਾ ਤਉ ਲਉ ਅੰਧ ਅੰਧਾਰਾ ॥੧॥

Jo Lo Ridhai Nehee Paragaasaa Tho Lo Andhh Andhhaaraa ||1||

But as long as his heart is not enlightened, he is stuck in pitch black darkness. ||1||

ਸਾਰੰਗ (ਮਃ ੫) (੧੧) ੧:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੦੫ ਪੰ. ੧੭

Raag Sarang Guru Arjan Dev

ਜੈਸੇ ਧਰਤੀ ਸਾਧੈ ਬਹੁ ਬਿਧਿ ਬਿਨੁ ਬੀਜੈ ਨਹੀ ਜਾਂਮੈ ॥

Jaisae Dhharathee Saadhhai Bahu Bidhh Bin Beejai Nehee Jaanmai ||

The land may be prepared in every way, but nothing sprouts without being planted.

ਸਾਰੰਗ (ਮਃ ੫) (੧੧) ੨:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੦੫ ਪੰ. ੧੮

Raag Sarang Guru Arjan Dev

ਰਾਮ ਨਾਮ ਬਿਨੁ ਮੁਕਤਿ ਨ ਹੋਈ ਹੈ ਤੁਟੈ ਨਾਹੀ ਅਭਿਮਾਨੈ ॥੨॥

Raam Naam Bin Mukath N Hooe Hai Thuttai Naahee Abhimaanai ||2||

Just so, without the Lord's Name, no one is liberated, nor is egotistical pride eradicated. ||2||

ਸਾਰੰਗ (ਮਃ ੫) (੧੧) ੨:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੦੫ ਪੰ. ੧੮

Raag Sarang Guru Arjan Dev

ਨੀਰੁ ਬਿਲੋਵੈ ਅਤਿ ਸ੍ਰਮੁ ਪਾਵੈ ਨੈਨੁ ਕੈਸੇ ਰੀਸੈ ॥

Neer Bilovai Ath Sram Paavai Nainoo Kaisae Reesai ||

The mortal may churn water until he is sore, but how can butter be produced?

ਸਾਰੰਗ (ਮਃ ੫) (੧੧) ੩:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੦੫ ਪੰ. ੧੯

Raag Sarang Guru Arjan Dev

ਬਿਨੁ ਗੁਰ ਭੇਟੇ ਮੁਕਤਿ ਨ ਕਾਹੁ ਮਿਲਤ ਨਹੀ ਜਗਦੀਸੈ ॥੩॥

Bin Gur Bhaettae Mukath N Kaahoo Milath Nehee Jagadheesai ||3||

Without meeting the Guru, no one is liberated, and the Lord of the Universe is not met. ||3||

ਸਾਰੰਗ (ਮਃ ੫) (੧੧) ੩:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੦੫ ਪੰ. ੧੯

Raag Sarang Guru Arjan Dev